

## 한국어 예배

주일 오전 11시 **한국어와 영어**  
동시 통역예배

수요일 **중보기도** : 오전 11시

토요일 **중보기도** : 오전 9시

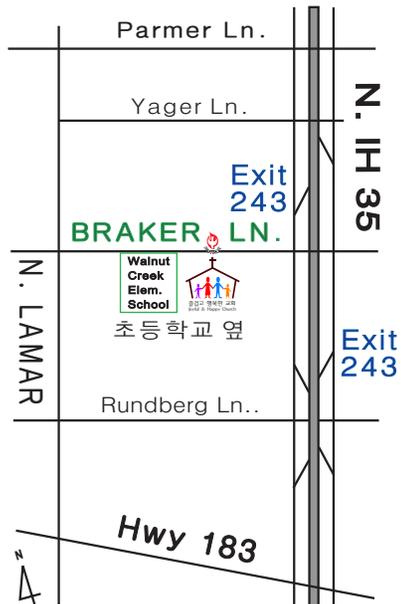
## English Services

### Sunday

Worship: 11:00 AM (with Korean)

Wednesday Prayer : 11:00 AM

Saturday Prayer : 9:00 AM



## 예수찬양교회 Praise Jesus Church

103 W. Braker Ln.  
Austin, TX 78753  
Ph. (512)977-9977

Email:  
kupc@kupc.com

담임목사 *Pastor*  
Ph. (512) 301-5353

www.praisejesuschurch.net



# 예수찬양교회 Praise Jesus Church Hope Learning Center

2025년 4월 13일



“그가 찢림은 우리의 허물을 인함이고 그가 상함은 우리의 죄악을 인함이라 그가 징계를 받음으로 우리가 평화를 누리고 그가 채찍에 맞음으로 우리가 나음을 입었도다” - 이사야 53:5

“But he [was] wounded for our transgressions, [he was] bruised for our iniquities: the chastisement of our peace [was] upon him; and with his stripes we are healed.” - Isaiah 53:5

담임: 안일용 목사  
*Pastor: Il Y. An*

103 W. Braker Ln. Austin, TX 78753

# 예배 순서 The Order of Service

Keyboard 반주: 이상인 집사

찬송 Singing \_\_\_\_\_ (모두 함께 All Together)

광고와 헌금 Announcements & Offering

헌금위원 (Offering Ushers) \_\_\_\_\_ 신동찬, 신리디아

중보기도 (Intercessory Prayers) \_\_\_\_\_ (모두 통성기도 United Prayer)

 **오늘 한국어와 영어 예배를 같이 드립니다.**  
**Bilingual service for English and Korean** 

 설교제목 **예수님의 삶**  
 성경봉독 **마태복음 20:28** 안일용 목사  
 Title **The Life of Jesus**  
 Reading **Matthew 20:28** Pastor Il An  
 축도 Benediction \_\_\_\_\_ 안일용 목사

## 교회 소식 / 광고 News & Announcement

- ★ 매주 **수요일** 기도 **오전 11시**, **Wednesday Prayer at 11 AM**  
 매주 **토요일** 기도 **오전 9시**, **Saturday Prayer at 9 AM**
- ★ 유연장 및 응급상황에 필요한 위임장들이 필요하신 분들은 미리 말씀하십시오. 준비와 공증을 도와드리겠습니다.
- ★ 이번 **금요일** 오후 7시에 특별 고난주간 기도회가 있습니다. On this Friday 7 PM, we will have a special prayer meeting.
- ★ 이번 주는 고난주간입니다. 다음 주일 4월 20일은 부활절입니다. 성만찬이 있습니다. This week is the Suffering Week. Next Sunday, April 20, is The Resurrection Sunday. We will have the Communion Service.
- ★ 우리 교회 연중행사 5월 10일 (토) 어버이날 노인회 잔치와 6월 18-20일 (수-금) 연합집회가 있습니다. Our church's yearly events: May 10 (Sat) Mother's Day. Senior Banquet. June 18-20 (Wed - Fri) Korean Conference

2025년도 목표 - 성경통독과 1인 전도  
 2025 Goal - Read Whole Bible & Witness 1 person

 매일성경 Daily Bible	4/13 - 4/19	창 33 - 출 3 Gen 33 - Exo 3
---	-------------	------------------------------

매주 설교 동영상과 주보는 [www.praisejesuschurch.net](http://www.praisejesuschurch.net) 에 올리겠습니다.  
 Preaching videos and Sunday bulletins are uploaded to [www.praisejesuschurch.net](http://www.praisejesuschurch.net) every week.

## 봉사 위원 Ushers

예배일자	장소 Place	헌금 Offering
4/20/25	성전 Sanctuary	김재선, 변외득
4/27/25	성전 Sanctuary	문인철, 문윤길

## 기도 Prayers

- ★ 한필례 모매님 병원에 입원, 김명희 자매의 아들 가온의 수술회복, 박순영 집사님 조카 곽광호, 김미자-척추전방전위증, 김운태 장로님 (어지럼증), 김봉화 권사님, 조기방 집사님, 전삼순 권사님, 이복선 권사님, 박순영 집사님 무릎, 김청일 수술회복, 허영남 최종호 가족의 신앙생활  
 For healing and health: Thomas Hample's, Judith Hample, Kieran Garvey.
- ★ 말세의 부흥에 참여하게 하소서  
 Let us be a part of the revival in the Last Days.

 **생일 축하합니다 Happy April Birthdays**  
**4월** 9) 김봉화 17) 김정희 28) 김동욱

## 지난 주일 헌금 Last Week Offerings

십일조 Tithe	김재선, 박순영, 안미정, 안일용, 이상인		
주일 감사 Sun. Offer.	김봉화, 김운태, 문인철, 문윤길, 신리디아, 신동찬, 신영희, 안미정, 안일용, 추효경		
선교 Mission	안미정, 안일용, Eunice Oxford		
건축 Build	안미정, 안일용, Eunice Oxford		
특별 Special	변외득	장학Scholarship	변외득
여성회 Ladies			